

Puerto Pinasco

Es un obraje, fábrica de tanino, etc, situado a muchas leguas de Asunción. Su Director General es el rubio Levy, que por lo menos ha de ser corresponsal del Ku-Klux-Klan, y que ya domoñó por segunda vez a los obreros de ese establecimiento, en la huelga de hace seis meses. Su administrador general es el ex y futuro presidente paraguayo Eusebio Ayala. A pesar de la diferencia de color, de religión y de nacionalidad ambos están de acuerdo en que es una solemne mentira eso que dice el Himno «ni opresores ni siervos alientan». La voz popular para designar a los grandes de obrajes, yerbales, frigoríficos, empresas tranviarias es esta: NEGRO-ROS. Días pasados los diarios locales informaban q' la fábrica «atravesaba por una crisis, y se estaba reduciendo su personal». Ahora bien, después de la huelga fracasada, porque los obreros hicieron «ayalismo», aconsejados por los Figueira y Cía. de la Liga M., los mismos diarios locales en grandes anuncios pedían personal a granel para Puerto Pinasco. ¿Como se produce tan pronto la crisis? Es que entre Levy y Ayala han aumentado más el horario de trabajo y disminuido el precio de jornales, y donde trabajan tres obreros dejaron dos. Esto trae descontentos. Es necesario entonces justificar la inmensa cantidad de obreros que ambula por el río Paraguay arriba, pidiendo amparo en puertos y embarcaciones. Estos periodistas a sueldo no nos dirán que el magnanimo Ayala trae a Pinasco indios a trabajar. No nos han dicho que ha implantado un régimen de silencio y de espionaje. No nos han dicho porqué después de la huelga se han llevado a Pinasco ametralladoras, fusiles, y soldados. Pero si los obreros de Pinasco algún día se le levantan en son de rebeldía, y que no será ya confiando como la otra vez imbecilmente en la palabra de un teniente Velilla para después soportar los culatazos de fusiles de un mayor Estigarribia, entonces estos escribas, dirán que los obreros atentan contra el orden, contra el capital, etc. ¡Veremos!

El despertar del campesino

¡Albricias, compañeros! Os comunicamos que los agricultores se sienten solidarios entre sí, contra la división que sobre ellos operaron los políticos. Y es más: se sienten rebeldes. Y es más: se sienten fraternos con los rebeldes de la Ciudad. Mucho quisieramos significar por nuestra alegría, pero nos contentamos con decir que es el Verbo libre del Comunismo Anarquico el que recorre como un reguero de luz la voluntad de nuestros hermanos de tierra adentro. —Nos informamos de reuniones de carácter sindical de los agricultores de Itá, Itauguá, Capiatá, Guaranbaré. En este mes proximo realizarán un gran acto familiar, como celebrando la resurrección.

NUESTRO EDITORIAL

La hidra negra se extiende y aprieta

Y en su viscosa traslación sobre lo que se levanta arrogante y renovador deja el sopor asqueroso y suicida de su inmoralidad.

Estamos constatando que la caterva de plumíferos que defeca en la cabaña «El Orden» es procaz de toda procazidad, comanditarios de la más regimentada dependencia de la orden de los jesuitas. Tiempo al tiempo, y se han de destacar. Todo el influjo criminoso de una intención de plagio a vistas del despetismo, derraman en esa hoja grande como un paquidermo, el mal contenido hambre del vampirismo social. Ya teníamos en nuestros apuntes la terrorífica visión porque podría desenvolverse una organización que con la careta de propender al mejoramiento industrialista, buscaba socios de 500 pesos mensuales, o 150.—dineros que constituyen ya «un fondo de reptiles». El 26 de Noviembre aparece una crónica burra y un comentario de testafierro sucio y desgraciado en «El Orden». ¿Que se propone el hijo del gringo Lorito, que como un Tenardier que fuera urgando en despojos, va día a día entretegiendo la patraña utópica del antisindicalismo y del antianarquismo? Si posible fuera aguilatar el grado de servilismo y anulación que en sus fueros alimentan, embargaría nuestro corazón un sentimiento de duda para el avenir. Pero sabemos bien que entre todos los ganapanes que hacen Cuestión Social, sinó por diletantismo, por espíritu de simios del patriotismo de zarzuela que se está importando, no hay muchos capaces de arrearplanarse en una sinceración pública. La irresponsabilidad del anónimo hará posible nos echen baba con cierta impunidad. —Al vacuno se le debe dejar mugir, y al buho de mal talante— que se le diría malagüero—dejar que engeguezca en la propia cueva. Mal pueden interpretar con honestidad la irreductible fé de ideaciones nuevas que va encarnándose en el pueblo productor, como un reguero de luz. —Para estos asalariados de la dignidad un hombre que se hace independiente y un maestro que reacciona sobre las idioteces que morbosamente endilgan a los humildes, es un «ecce homo», un peligroso. —Tal el caso del profesor Normal y luego inspector de escuelas con asiento en Villarrica, Cosme Damian Ruiz Diaz. —Es un caso clavado de persecución, escalonada de infamias. Y bien: Ruiz Diaz es acusado por la maestra Manuela Sanabria de anarquista en la escuela, de que hablaba a los niños de la inocuidad de ese patriotismo de gallardetes, los desmaneraba del servilismo moral que hasta hoy constituye la educación oficial, y los ofrendaba al porvenir en un canto de desprecio al militarismo asesino que marca la decadencia fatal de la so-

ciudad burguesa. —Y bien: Queremos que sea así. Así lo queríamos a Ruiz Diaz en Encarnación hace seis o siete años, así queríamos luego al Encarnaceno Ramón Ullón en la huelga de maestros, y a pocos mas, tambien tildados de anarquistas en aquella huelga; así lo queríamos a Ruiz Diaz en Paraná, perseguido por los patriotardos de allá, y así quisiéramos a muchos maestros de escuela paraguayos que para mayor irritación no son sinó simples muñecos guacamayos, arlequines de la educación, verdugos petulantes de la infancia, a la que devuelven por instruida con los estigmas de rutina trasnochada y una cerebración enrarecida por los prejuicios. —Maestras conocemos que hablan de «pomberos» y «fantasmas» y creen en la salvación de las almas por el rosario de novenas. Y esta maestría pueril e instrumentada, de familia de de alcoholistas, regordeta y presumida, por lo que expelle en su comunicado en «El Orden» la suponemos hasta antihigiénica. —Como se vé la hilacha! El Corresponsal del paquidermo, que por lo menos ha de ser sacristán de Iglesia, o usurero, o tabernero le toma una información que mas parece una ficha policial de Ruiz Diaz; la señorita esa— que por lo menos a de tener mucha intimidad con algún comisario de policía—, obtiene hacer conducir a un calabozo a Ruiz Diaz con dos guardias, sin invocar maltratos de obra, y siendo aquel superior jerárquico en la profesión; el célebre «encaracha» Paí Balbuena, estuvo en Villarrica hace unos tres meses; la «señorita» de marras en su furioso y poco femenino libelo pretende coonestar al Director de Escuelas Cardoso, como para obligarlo a que denueste contra el «creo» o ser tenido por cómplice; un sueltista del paquidermo — que bien puede ser un invertido o un descendiente de africanos—glosa una diatriba sobre el «creo», y aprovecha para zaherir a los anarquistas a quienes acusa de «enemigos de la sociedad, que explotan a los obreros ignorantes y se comen los fondos de los sindicatos, sin poner debajo de esas afirmaciones ni siquiera una firma con el instrumento pasivo de sus pederastías. —De todas estas confrontaciones se deduce claramente el plan tenebroso fraguado por lo tantos secaces de los geofagos del patriotismo que en forma de socios o adherentes de la A. F. D. T. N. (Asociación de Ferrievientes Dorrochadores del Trabajo Nacional) están posando sus plantas en las Villas y pueblos del país.—Simplemente Ruiz Diaz es un maestro consciente de su vocación. Pensará que es un crimen imbuir a la infancia de las mentiras seculares. La infancia es sagrada en su almacenamiento intelectual y quien la deja mas libre para que se nutra de la verdad es más humano,

Solo los cerdos del rutinarismo pueden pensar en convertir a la tierna infancia en ennuos de cuartel o de sacristía. —Sea la causa de Ruiz Diaz, causa del pueblo obrero. Sean los estudiantes mayores una vez mas por los fueros del perseguido por las patas de la reacción. Sea viril y altiva la acción solidaria de esa asociación de Maestros, a quienes no queremos suponer encanallados hasta hacer el complot del silencio.

DICTADURA

Se sabe que el militarismo español se ha jadeado del poder político de dicho país implantando la dictadura, pero se ignora cómo la ejerce.

Según las correspondencias publicadas en la prensa burguesa, esa dictadura es de lo mas despótico, pues disolvió las Cortes, ha intervenido los ayuntamientos e impedido el funcionamiento de las diputaciones provinciales y del jurado, es decir suprimido todas las libertades que existían.

Para demostrar lo despótico del militarismo gobernante es suficiente el hecho de haber disuelto a rajatabla los «Pomell de juventut», congregaciones infantiles de uno y otro sexo que en toda Cataluña se habían constituido en número que se aproxima a un millar, treinta y seis sociedades catalanistas de Barcelona y sesenta y cuatro de la región, figurando entre ellos la importante «Centre autonomista de dependents del comerce y de la industria».

El baile de la región catalana «Sardana» por el hecho de ser regional fué prohibido en muchos pueblos, lo que es el colmo del despotismo.

Los consejos de guerra que han reemplazado al Tribunal del jurado, funcionan de una manera rapidísima, pues un juicio por asalto a una caja de ahorros, se ventiló en el brevísimo término de ochenta horas desde que se hizo el asalto y la condena y ejecución de muerte de los acusados.

El despotismo que impera en España es de lo mas abominables, re cayendo toda su inquina contra las sociedades obreras y contra los anarquistas en particular.

Han sido clausurados todos los locales donde se reunían los obreros y prohibido el formar grupos en las calles bajo penas de encarcelamiento.

La prensa societaria ha sido suprimida y abolido el derecho de reunión y de huelga por lo que el proletariado español está bajo la bota del militarote engredido y estúpido.

El despotismo actual de España está cavando su fosa para ser sepultado, pues de la opresión nace la rebelión y ella será la que acabe con la dictadura militar.

El problema de los gobiernos y el secreto de las tiranías consiste en que los pobres uniformados vigilen a los pobres de blusa.

Renan.

Somos los creadores de las riquezas del mundo y sin embargo, mendigamos el pan a las puertas de los palacios de los potentados; somos los eternos explotados, los que con nuestro trabajo, con nuestra energías, multiplicamos el dinero de nuestros verdugos, y sin embargo, recibimos una mísera paga, una mínima parte de lo que producimos, como para no morirnos de hambre y seguir siendo la bestia de carga de todos los tiempos, de todas las edades, en vida de miserias, de dolor y de lagrimas.

Mas, ¡oh hermanos! ¡Sed fuertes!..... Amor de libertad nos llega desde la lejanía de otros continentes, en la gestación de una hora de luz, de amor y de justicia...

Y sobre los escombros maldicidos de los siglos que fueron viviremos la vida de una sociedad nueva; vida que soñaron aquellos gladiadores sacrificados por el Capitalismo en una hora nefanda y sombría.....

¡Proletarios!—La sangre del martirio, que como rojas llamaradas se extiende por sobre los senderos de esclavizados del Universo, nos exhorta, nos fortalece, nos anima. Y no es el orgulloso poderío de los dioses del oro lo que habrá de amilanarnos en esta hora aciaga y maldita!...

Hay un solo dilema frente a nuestro porvenir:

¡Morir o Renovarse!

Francisco Careaga

Abajo la guerra

Las palabras que encabezan estas líneas deben salir de lo mas profundo del corazón humano, como rebeldía y odio repercutiendo en el espacio.

La guerra; desde tiempo inmemorial representó el retroceso y la devastación de los pueblos incitados por banqueros, industriales y gobernantes en beneficio de la camarilla de criminales que offician de *patriotas* en todos los tiempos. La guerra europea es un ejemplo mas para la humanidad; los únicos que salieron triunfantes sobre montones de cadáveres son los que estaban situados mas arriba recibiendo galones y sueldos del pueblo, los profesionales del crimen, los Militares. Los millones de libras esterlinas empleados por los gobernantes en armas y acorazados bastarían para aplacar el hambre, dar luz a los cerebros adormecidos y si se me permite mas se armonizarían los hombres sin que existieran las guerras de conquista. Abajo la guerra, digo yo, es la palabra que debe sonar en todos los oídos, pronunciada de los labios de todos los buenos, humanitarios, denunciando la infamia a fraguarse contra los pueblos por los bandidos de felpa y levita que no cansados de explotarlos en fábricas, talleres y yerbales ya anuncian el derramamiento de sangre diciendo: nuestra patria va en peligro; y los imbeciles contestan, abajo nuestro enemigos y avanzan llevando en alto la insignia de la mentira, matándose los explotados y tiranizados de sus mismos gobiernos. Mientras los trabajadores de un país y otro país se traspasan el corazón con las bayonetas y cañonazos defendiendo a los señores que nunca trabajaron, sino mataron y explotaron a los inocentes; divisan desde muy lejos el triunfo o la pér-

guerra ya que no quieren apelligrar.

En medio de abajo la guerra, antes que sea tarde, el proletariado paraguayo organizado debe de llamar la atención del proletariado Argentino, Chileno, Uruguayo, Peruano, Brasileño y con especialidad al proletariado Boliviano, en no permitir complots de diplomáticos y capitalistas contra estos pueblos hermanos que lo mismo sufren la tiranía social bajo cualquier bandera.

Invito a los compañeros del *Ateneo Renovación* a ocuparse seriamente de este asunto por que así lo creo de urgencia.

Trabajadores: el mundo es nuestra única patria. Unámonos para romper con las fronteras artificiales que nos dividen y cumpliremos con una parte de la civilización.

Ignacio de L. Nuñez

¿Puede celebrarse pacto de amistad el lobo con el cordero?

Los propietarios de talleres de carpintería habían dejado constituida en esta ciudad una sociedad patronal con el objeto de agrupar en su seno a sus operarios y hacer causa común, pero nada de esperanza se vislumbra en esa alianza para conquistar un mejoramiento moral y material del obrero carpintero, mas tiende a asegurar su capital que mejorar la condición de sus operarios, resultaría lo que al pueblo que nombra su representante en el parlamento para conquistar su mejoramiento, la promesa que recibiera se convierte en *ley de embudo*: Lo ancho para ellos y lo chico para el obrero.

Los carpinteros viendo este peligro que se les amaban comprendían perfectamente que la clase obrera y la clase patronal no tienen nada en común, que el obrero para conquistar su bienestar debe organizarse libremente sin la intervención del patrón. Sería cosa de niños creer que el lobo renunciara el deseo de su estómago para tener alianza amistosa con el cordero, como renunciar el Capital el deseo del lucro en beneficio del trabajador. ¿Que es el capital? Es la acumulación del sudor exprimido del trabajo. El progreso del capital depende de la miseria del trabajador. Desde entonces los carpinteros, formaron una organización aparte sobre principio netamente libertario.

Si quedara hecho el pacto, toda iniciativa del obrero quedaria muerta, no sería posible llevar ninguna lucha reivindicadora porque nuevamente el obrero se ata de pies y manos con la misma cadena que el mismo la pone.

¡Carpinteros: engrosad la fila de nuestros compañeros y adelante!

J. C. V.

Villarrica.

Al oído de los compañeros...

Decimos que *«Renovación»* no muere, que siembra los ideales en veinticinco números, que es como un cuarto de siglo por lo que hemos afirmado de la fe en el porvenir del pueblo, pero que es poco para lo que debíamos apresurarnos a hacer. Hemos hablado

aparición semanal, pero ello suena mayor actividad de parte de los amigos cercanos. Para hacer esto, necesitamos que muchos reciban el periódico tanto en Ciudad como en Campaña, y hacen oídos de parásitos a la muestra de buena voluntad que ejercitamos, nos hagan saber de su capacidad de contribución.—Los compañeros de Encarnación piden mas ejemplares en el envío. Concepción y Villarrica igual. Nuevos paquetes se hacen y en cada pueblo deberia procurarse uno. El tiraje no alcanza ya, lo que quiere decir que debemos aumentar el gasto.—Encarnación comenzará a cobrar contribuciones fijas de cinco pesos mensuales, y el representante, solo nos hará conocer las liquidaciones y el dinero. Esta modalidad es ya una práctica federalista.—Al oído os decimos: ¡Ayuda, ayuda y ayuda, para *«Renovación»* semanal, y aumentando tiraje!

La hora presente

Al compañero de ideas Nicasio Brites

Ahi están frescas todavia las huellas del incendio, del crimen y el pillaje: Pueblos atrásados por obra de todos los que empuñaron un fusil. Virgenes violadas, madres sin hijos e hijos sin padres, como aceptando para el porvenir nuestras vergüenzas del presente.

Una sola voz yo he escuchado, la voz sincera del compañero Nicasio Brites, que ha condenado el mal secular y germen fatal de las revoluciones injustificadas e injustificables; yo uno mi voz a la suya, porque ha llegado la hora en que ya no debemos permanecer impasibles ante tanta ignominia, porque si cada uno no declaráramos lo que sabemos, demostraríamos nuestra cobardía y a la vez complicidad en el hecho Criminal de estas calamidades que azotan y hunden al país. Porque vemos muchas vidas preciosas derribadas y obras que costarán diez años para levantar. Y sin embargo pensando serenamente, despojado de toda pasión partidaria, hablando con el corazón abierto a todos los nobles sentimientos que aún somos capaces de abrigar, debemos de confesar con amargura que todos somos uno mismo a pesar del odio que nos distancia, una misma raza con idénticas virtudes y defectos desde el más humilde ciudadano al indio inocente y ageno a nuestras ambiciones, cuya sangre ha venido a verse en la tragica camorra familiar. Yo no he visto como resultado de estas luchas fratricidas, sino caer y sacrifica una vez mas nuestros hermanos de miseria en aras de ambiciones mercenarias.

Que la sangre de estos inocentes, en tan tristes jornadas, acallen los gritos de ambición de nuestros hombres que hasta hoy no ha traído sino desolación y luto para esta tierra de labor y dejen a las generaciones del presente y del futuro, levanten firme las *«nuevas»* y sólidas columnas de sus aspiraciones de *«hombr@s libres»*.

Villarrica, Noviembre 1923.

Santiago López

Nuestro festival

En vista de que el tiempo era corto y nuestro proyectos de festival eran para cosa grande y novedosa, hasta con una pieza teatral, se ha pensado en traspasar al primer domingo de Enero pmo. Además los de *«R»* en este mes de Diciembre armaremos un telefono con Villarrica y Concepción. ¡Ya vereis cómo si hay quien arrime el hombro somos capaces de hacer más y más!

ESPECTADORES

Desde hace mucho tiempo, vengo observando la inconsecuencia de ciertos compañeros, que se titulan convencidos y revolucionarios, abandonando completamente la lucha dejando todo a merced de muy escaso número de compañeros la propaganda anarquista.

Parece que Barrett ha dejado muy pocos buenos discípulos de los ideales de redención social. Conozco varios de esos, que dicen amar el Anarquismo, por ser el ideal mas bello que haya concebido la mente humana. Pero no hay que olvidar que si en un año pisan en los sindicatos, no demostraron ser con el propósito de traer luz sino de fomentar odios dentro de la clase obrera dispuestos a hacer criticas y jamás obra que pueda llamar la atención de los capitalistas y gobernantes.

En el camaleonismo se abren cancha, pactan con el saco-pucismo o Scherismos por conveniencias personales y no otra cosa.

¡Son luchadores los que miran impasibles represalias que sufren nuestros hermanos de parte de las autoridades?

Esta clase de incompletos miedosos pronto los contaremos en las filas del proletariado, en el momento de la revolución Social.

Compañeros luchadores de verdad: hagamos el vacío completo a esa clase de tipos y habremos avanzado mucho en pró de la emancipación de los trabajadores.

J. L. N.

Un Fascista en Asunción

Se nos ha informado que un bolichero de la calle Escalada ha sido castigado por un obrero conciente, dándole unas cuantas trompadas por estar acostumbrado a hacer propaganda fascista y hablar mal de los obreros. Si todos los obreros tomaran esta medida, sería muy eficaz. Hay tantos bolicheros, que después de explotar y envenenar a los trabajadores con el alcohol les insultan habiéndoles peste de las huelgas y que los pobres capitalistas pierden su dinero. Frente a la Plaza Independencia existe una fondera, que vende a los incautos trabajadores la maldita caña, también está acostumbrada a hacer propaganda columniosa contra todo movimiento emancipador. Es necesario tomar algunas medidas contra esta gente, que después de quitar nuestro dinero por medios infames todavía nos insultan y el *Boicot* sería la mejor arma para estos explotadores. Que ningún obrero cuncurra mas a hacer compras en esas casas, así demostraremos que somos concientes.

Un pintor

LA ANARQUIA

LIBERTAD, AMOR, BELLEZA

A vosotros, a los que mal interpretáis la Anarquía; vosotros que creis que el anarquista es un ser terrorífico; que creis—aunque tengais buen corazón, por vuestra ignorancia—van dirigidas estas líneas para que conozcáis que la Anarquía es belleza sobre una base de amor y libertad..

La Anarquía, es la libertad del individuo; es la suma libertad con base de amor.

Sección Guaraní

La Anarquía es simple y se encuentra dentro de la humana razón; es decir del cerebro humano.

Par lo tanto es antitesis de Gobierno y leyes, con sus complejidades.

Y por ello la anarquía hace la vida del hombre simple y comprensible, en contraposición a los Gobiernos y leyes que hace la vida, compleja, incomprensible y cargante.

La Anarquía, en contraste a millones de leyes, tiene dos simples, mandatos—que no coartan la libertad individual, pues es impuesta voluntariamente por la convivencia social anárquica—una de base económica: «trabaja lo que puedas, y tomas lo que necesites», y otra de cariz moral «no haga a los otros lo que no quieras que te hagan a ti». Por supuesto estos mandatos no son aplicables a otra forma de sociedad que no fuese la anarquía.

En fin la Anarquía lleva en sí su fe pero una fe humanamente realista: la de que el hombre es bueno y malo.

¿Como—me direis—hay en mayor número, hombres malos? El ambiente práctico, las leyes—que permiten a su espalda sacrificar a muchos seres humanos hacen que los hombres busquen la felicidad sacrificando la de otros. Esto se debe a la ignorancia de las bases del anarquismo que procura la felicidad individual en la suma de felicidad del conjunto y quita la maldad humana por la cultura.

Algunos que creen que las costumbres y leyes son lo únicas base de la sociedad preguntarán porqué entonces no se da una cátedra de filosofía anarquista en las universidades, y creerán que es porque sea ella un utopismo.

Todo, lo que no sea real; lo que no sea costumbre es espejismo. Colón, antes de descubrir la América, era un utopista. Y no se da una cátedra de filosofía anarquista, en las universidades, porque ello sería privar a la humanidad de muchos zánganos que se verían obligados a trabajar.

Par lo tanto los anarquistas buscan instruir, dar cultura a sus semejantes, más, como esto no le es permitido dentro de la sociedad actual, procuran la revolución armada, pues las armas son uno de los medios que pueden contrarrestar la fuerza armada de los gobiernos. Pero esto no es mas que una causa originaria de una causa extraña a la vida anarquista—las fuerzas armada de los Gobiernos—que apartan por otras vías menos nobles que la vía anarquista, que es convencimiento y voluntad.

La mayor parte de los hombres de cultura dicen que la civilización ha llegado a su fin y que todo el campo de acción cultural se encuentra trillado por nuestros antecesores. Esto es cierto en cuanto se refiere a la civilización burguesa o de la política económica de leyes. Pero el anarquismo de la suma libertad individual presenta ancho campo de acción inexplorados a la Filosofía, a la Ciencia y un nuevo camino a las Artes.

Esto es muy cierto y la historia lo comprueba. La civilización antigua también terminó dentro de su círculo cultural y de costumbres, cuando en forma de guerra fué reemplazada por la civilización de la Edad Media. Esta a su vez cuando terminaba en su estrecho círculo—aunque mas grande que la anterior—fué reemplazada por la civilización moderna, de círculo mucho mas amplios que sus precedentes. Y ya que el círculo de esta última se cierra, por la estrechez en que está envuelta por los prejuicios, costumbres, y leyes del

Ypiáhumiva Loreto-pe

Oime yebyma unos cuantos trabajadores capacitado ofundá petey Sociedad Obrero Loreto-pe. Dias pasado omboghasama petei nota mi Centro Obrero Concepción-pe, oyeruré delegación rejhe. Oicuahama los trabajadores campesino, maba Institución pa la odefendeva desinteresadamente el derecho de los trabajadores. Jha en realidad porque el Centro O. de Concepción, ibandera ofamea con orgullo, destestando siempre todo «bandolerismo, o sea banderismo políticos».

Agüico jhasipe mima carai partidario cuera ombotabibé—vaerá los trabajadores del Norte pe. Ohaprende paitema icostilla—cuera—rejhe que la «Centro Alón, Presidente Franco, Republicano, Civico, Jarista, Socialista, Comunista Cherista, Facista, Liga Patriótica, enterente biro rejihá, enterente otoca yave, omboguatá mborajhupe en los campos de batalla—opitá miles de familia de trabajadores en miseria y en el luto y arruinando el Paraguay entero. Opá—catu, jhaé o crea cuanto impuesto ñajhenduibá, oipeá jhaguá pe mborijhú sudor cué.

Oimé coágá—cu jhetaita ofembo—Ayalista vaecué omeé ejemplo porá—mi entre los trabajadores de Puerto Pinaseo. Por correspondencia otiraniza hasta más no poder, por poco ndoporoyti ipe—cu gringo comisario cué—icha. Oimé abey Teniente Velilla jha Flores ofundá vaecué Liga Patriótica omboyuapi mi etey Católico pe para más prestigio; pero co 14 meses de revoluciónpe ndoicuhasei mbaevé iyazociado cuera—güi, umi jhembyguay cuera mimi uperamo guaré opitá coágá con una cuarta de nariz entre los trabajadores de buena fé. Mbaeico, cohágá ndouy oformami yebijhuicai «Liga Patriótica» oguerécó porá jhaguá la iyaguá cochó.

Sociedad «Lavanderas Unidas» oime odestitui petei cambia acá atá y senogui jherava Florentina Tullio oico vaecué ofeé jhiconi, opa iplata—cue oguerajhuca pa yebijhupe la sociedad pero los recibo nontregasei, upea oserbí ichupe de arma o de prueba para otro punto ohy jharupi organización. Upevarejhe ofierrecomendá en todas partes.

Sociedad Revendedoras Unidas oimé osuspendé abei Catalina Villalba pe por su incumplimiento. Po felicitá compañera cuera.

Comunismo ymá guaré

Según la historia antigua nico hymá oyevivi raca—é dichoso ofondivé cuera, upeva pe tiempo rejhe jhe—i chupé *Edad de oro*. no porque el oro en aquel tiempo ofestimá jha ogüerécó valor sino que ababé ndoi cuahai baecué *cobaco*

che mba—é ni amoba co ne mba—é, porque enteroveba nte ogozá en común como hermano la itrabajo cuera producto jha entero veba ofo potybó como si fuera una misma familia de un mismo hogar, puesto que entero oicuhá porá ababé no mbaápori jhá patrónpe oye explota jhaguá; entero jhenijhē mba riquezaagüi porque la madre Naturaleza siempre inagotable ome—é ñandeva enterito naicotevé baerá: cuarajhi ojhesapé jhaguá enteropé (ndajhaéi carai cuera pe guará); Yby oiporú jhaguá entero (ndajhaéi gobierno mbaé ofe vendé jhaguá); oky abei enterope (nda ipori jheí baerá cheve güarante oky) De modo que las plantas sean frutables o no, oséba jhina mediante cuarajhi, amá jha ybütü ndicatuí oyeapropiá jhaguá jhesé por que umi dones omeéba la Naturaleza ndajhaéi ababé mba—é.

Ymá oye gozante baecué en común entero mbaé, ndoicoi güeteri la *Propiedad*, es decir, ababé no ñe momba—éiri mbaebé. Ybyrá racame ohi ybá ayú porá oconvidá enteropé; ycuá güi hy potí porá osirí ramo o ofrecé avei enteropé itá—cuá rupi terá ybyrá cuarupi jhenijhē eireté güi o ofrecé avei enteropé sin ningún interés; los hombres ogozá nte baecué umiva.

Na tecotevé baecué avei oyagarrabo arado ofoti jhaguá jhembitrá cuera porque co yby ogüerécó pa la ñai cotevéba o sustentá jhaguá enterope. ¡Que diferencia coágá guá güi! Los carai oye apoderápá entero mbaeré, ndicatuí—güi oipeá pe cuarajhi ymá ma ovendé baerá mhá ñandeva ya yehesape jhaguá; icatuí riré el aire oipeá enterogüi mo ovendéma avei ñandeva un minuto, una hora, una semana, etc, repy mimi, según la ñandé bolsillo o permiti, así como unos cuantos i plataba es dueño del Paraguay, jha omandavé más que un Presidente de la República. ¡Víctima ñande desamparado de la fortuna! jha ñande pyté jhaguá jhuicai igustope, jheí ñandeva los pa—i «paciencia hijos míos, pe ñe resigná jha peimé contento co pende suertere, angá pe manó riré ñandeyara ocorrespondene peeme» ¡En vez de ñande asencia yaity jhaguá la ñande opresor pe, mas bien ñande resá yocuá. ¡Hipócrita!!

Entero o vivi baecué como hermano en la paz i concordia, ndaipori baecué envidia, ni odio. Mitá cuña porá enterente i sencilla, ndajhaéi coágá guaicha ojho cargado de lujos. Ndoicoi baecué engaño ni desconfianza, uperamo ohi baecué la *Justicia* pero ndaipori juzgado porque ndaipori la oye juzgá baerá. ¡Dichosa edad aquellos siglos de oro!

José Claro Vidente

Villarica.

en el horizonte del más allá del círculo de la civilización actual: ¡Libertad, Amor, Belleza!

Karls Mher

Noticias de Concepción

El «facista» Longobardi, no dió aún en esta localidad la tan cacareada conferencia sobre las teorías «relativas» del «aceite de ricino» que los patriotas de escupidera tanto popularizaron en Italia. Parece que todavía no lo creyó oportuno.... O supone que los concepcioneros no serán bastante pacíficos como para oírle con tranquilidad sus eructos antiobreros. ¡Chi lo sa, per Diol.

En Loreto los trabajadores hicieron un boicót completo a las urnas en las últimas elecciones, llegando a provocar la indignación de un aventajado caudillo que llegó a decir «ese miserable pueblito merecía cañonazos». Tienen razón los de la Cabaña «El Orden» los trabajadores se han echado a perder con las prédicas funestas de los anarquistas; ya ni quieren conformarse con creer que deben elegirse los verdugos que engrasarán la cuerda que debe ahorcarlos. ¡Ya traerán el orden los de la Cabaña!

Con los rebeldes Bolivianos

La Paz 5 de Noviembre 1923.

A los comps. de «Renovación»

Salud!

Camaradas: Hasta aquí, se oye vuestro grito libertario de redención de los oprimidos. Aquí en este país desgraciado donde los prejuicios sociales siguen en su auge. Aquí, donde todo es tiranía e ignorancia ha llegado vuestro clarín libertario RENOVACIÓN, produciendo júbilo entre los poco anarcos que luchamos en esta región. Con nuestro escaso concurso queremos estimular vuestra labor que hacéis en bien de los desheredados. En esta localidad hemos organizado un grupo de propaganda libertaria «La Antorcha» con ayuda de todos los compañeros de Sud-América que nos envían periódicos y folletos para la distribución gratuita y esperamos que vuestro quincenario también llegará para reforzar la propaganda. Y por nuestra parte ayudaremos económicamente a medida de nuestros esfuerzos, a que continúe editándose el quincenario, en cuya fuente beben mucha luz los compañeros que desean mejor vida. Reciban el abrazo fraternal y anárquico, a través de las mezuquinas fronteras, de este grupo. Agitación y Lucha.

S. Desiderio Osuna

Asunción del Paraguay, Noviembre 24-1923.

A los compañeros de la Agrupación La Antorcha, de La Paz (Bolivia) para la «R. S.»

Queridos compañeros en La Anarquía. —Contestamos a la vuestra de Noviembre. —Enormemente grato debe ser vuestro saludo pensando en la importancia que tiene para el afianzamiento de nuestras ideas de un futuro de libertad, tanto mas que desarrollamos nuestras actividades en países limítrofes pero que a pesar de ello, nos tienen los

políticos en una atmósfera de zozobra y aislamiento. Gracias al inicio de esta correspondencia, pronto será fácil que aumente el número, entre los humildes trabajadores Bolivianos y Paraguayos, de los que se sienten fraternos y solidarios en su igualdad de condiciones de explotados y otros en la comunión de un mismo ideal de redención.—Júbilo y vigor nos prestan vuestras consideraciones. Quisiéramos tener el placer de que nuestra propaganda se intercambiara lo mas posible. Vosotros nos hareis conocer por vuestras publicaciones el movimiento obrero en ese país. Contad con nuestro canje. Os recomendamos hagais conocer en esa como organización sindical al Centro Obrero Regional del Paraguay, con asiento en Asunción, y sus gremios adherentes, entre ellos los Centros Obreros de Concepción, Encarnación y otros. Como organizaciones anarquistas («El Combate», grupo dedicado hoy a la edición de folletos (casilla C.16) y «R», y en Villarrica una agrup. Libertaria. También existen gremios de carácter reformista esto es camaleónicos, que se dicen «Federación Obrera del Paraguay», y la Liga de O. Marítimos, que deducireis de la lectura de los impresos que adjuntamos.—Quedais como representante nuestro. — Dad nuestro saludo augural a los trabajadores rebeldes de Bolivia, y recibid un abrazo fraternal.

RENOVACION

«El Salariado»

Folleto de Pedro Kropotkin, editado por la A. «El Combate». Es el segundo titulo que editan los Compañeros de este grupo. Su precio es de 45.—\$ el cien. Los pedidos se pueden hacer por intermedio de Renovacion, o directamente a Antonio Gonzalez, Casilla de Correo 16. He aquí algo de propaganda anarquista que los que quieran interesarse en difundir los ideales deben aprovechar. Cualquier compañero podría hacerse cargo de medio cien y distribuir en su ambiente. Los mismos Sindicatos que de verdad sostengan el propósito de ilustrar a sus asociados podrían adquirir una cantidad. Nunca habrá mejor empleo de los fondos sociales que en la educación sociológica.

Nuevo Folleto

Un grupo de compañeros, deseosos de dar a conocer la pluma viril de una compañera nuestra que hasta la fecha se mantuvo en el anonimato, han dispuesto editar un folleto de 32 páginas, titulado «El Alma de la juventud en marcha...», colección de artículos y cuentos libertarios, cuyo precio será de 0.20 cts. el ejemplar.

Los compañeros y paqueteros que deseen difundirlo, pueden hacer el pedido para regularizar el tiraje, a Donato Lungo calle Concepción Arenales 3465, Buenos Aires.

Pedido por 10 ejemplares a 014 cts. cada uno.

La verdadera evolución, la verdadera transformación no es un problema de leyes o de gobierno. Es un problema de bondad. Es una moral.

S. de la Vida

¡Todos al Sindicato! ¡Los anarquistas a agruparse! ¡Todos los Sindicatos al Centro Regional

DE CONCEPCION

GRAN-PIC NIC familiar a beneficio del Centro Obrero de Concepción, a realizarse el día 23 de Diciembre de 8 a. m. a 6 p. m. en la casa habitación del compañero Adriano Ramírez calle Montevideo entre Palma y Oliva, frente a la Cancha Independencia. El festival será amenizado de una excelente orquesta y en fin la Comisión promete la mayor animación. Deseamos ver reunidos en fraternal consorcio todos los gremios, y trabajadores en general ese día de expansión y de solidaridad.

Trabajadores! Concurrid con vuestras familias; que nadie quede en su casa, para disfrutar un día de vida y de placer y en cooperación que afirmen nuestros ideales. Por la fraternidad del Centro Obrero, chicos y grandes, las familias, todos al Gran Pic-Nic!

LA COMISION ORGANIZADORA

Movimiento Obrero

Pro - Tranviarios

Recolectado en la S. de R. Cocineros Unidos (C. O. C.), Concepción. Una lista rubricada por la Secretaria, Juana Benítez y Tesorero, T. Castro, con 28 donantes y la cantidad de \$ 140.— Recolectado por la S. de R. de Albañiles y Anexos (C. O. C.), Concepción. Una lista rubricada por el Tesorero T. Castro, con 19 donantes y la cantidad de \$ 72.— En total \$ 212.— que retransmitimos al tesoro de la F. O. de la C. A. L. T. Esta otra demostración confirma, que la solidaridad campea ya a través del Paraguay.

Sociedad de Marineros, Asunción

Por mano de una delegación constituida por el secretario y otros dos trabajadores marítimos fué entregada como Contribución Solidaria para el fondo de lucha, la cantidad de mil pesos (1000.—). Baldomero Batt. 50.— P. Gimenez 30.—

Sindicato de Oficios Varios (C. O. C.)

Con fecha 18 del actual, quedó constituida esta Asociación cuyo nombre sirve de acápite, bajo el auspicio del Centro Obrero de Concepción. La Comisión Administrativa se compone como sigue: Srío. Gl. Pantaleón Paredes, Pro-Srío. Ramón Espinola, Tesorero Int. Teófilo Castro, Vocales: Pedro Gamarrá y Electo Mendoza, Delegado ante el Consejo Federal Patricio González. Los compañeros miembros de esta Asociación, no pertenecen a ningún bando político, por lo tanto creemos que este nuevo organismo, sabrá defender el derecho de sus asociados y educar al pueblo obrero.

Federación de Trabajadores de Loreto (C. O. C.)

Tal así cuyo nombre encabeza, se ha fundado el día 25 del corriente mes, en el

pueblo de Loreto, con la presencia de los compañeros Adriano Ramírez y Pantaleón Paredes, nombrados del Consejo del Centro Obrero de Concepción, por pedido de diversos trabajadores de esa región. También presenciaron casi la totalidad de los miembros del «Centro Obrero» de Yuhí-i. Miembros de C. A. Srío. Gl. Teófilo Paredes, Srío. de Acta Santiago Benítez, Tesorero Miguel Benítez, Vocales Juan Benítez y Pascual Marín, delegado Juan Pablo Fernández. Deseamos prosperidad al nuevo organismo.

¿Que es lo que sucede en la Liga de O. Marítimos?

A juzgar por la versión reinante, parece que en ese importante organismo obrero se plantea una nueva división sorda como sucediera ya dentro de la extinta «Federación Naval».

Parece que no fué suficiente para los abnegados obreros de la navegación la lección recibida no hace tanto tiempo. Nosotros tenemos entendido de que hoy como ayer, son víctimas de mentiras crueles y de las maniobras políticas, pues siempre han campeado en sus filas hasta con ostentación visible los caudillos oficialistas y, por ende de todos los matices.

Extraoficialmente sabemos que el Centro Naval de Maquinistas se retiró de la Liga. No sabemos con que fin, pero es de suponer que sea alguna maniobra a indicación de algun político tapado.

Ya empiezan a recoger el fruto de su inmenso sacrificio, los obreros marítimos. De la contienda pasada, los caudillos se ensofocaron en sus altos puestos y, a la masa que fué a recoger bomba de dinamita en Cal-puente, bajo la lluvia infernal de la metralla asesina se le abandona a merced de su ingrato destino. Y ahora están encumbrados los que ayer fustigaron y hasta persiguieron a los que son mas íntegros, hacen divisionismo para burlarse de sus víctimas.

Tal es el ejemplo bastante ingrato por cierto: pero es así.

¿Seguirán todavía emborrachados bajo la tutela de los mangoneadores políticos: los obreros marítimos?

A esta interrogante nos es difícil contestar, pero seguiremos observando con el fin de dar nuestra modesta opinión.

Obreros Metalúrgicos

Los obreros metalúrgicos en general, mecánicos, fundidores, hojalateros, herreros de obra, etc, que vieren la bondad de un principio de organización sindical, están invitados a concurrir el Martes 4 de Diciembre, en el local del Centro, Piribebuy 26 a las 8 y 30 p. m.

Notas Gremiales

Signe en pie el movimiento tranviario. El consejo F. del C. O. R. P. ha resuelto declarar el Boicot a la C. A. L. T. y a quienes sirven a esa empresa. Los sindicatos deberán anunciar públicamente si secundan esa declaración. Ya lo han hecho por virtud de asamblea los «Panaderos Unidos».

Signe la resistencia del dueño del Lavadero El Electric contra sus obreras.

Se dió término a la huelga de albañiles con la aceptación de un Pliego de Condiciones.

En el término de cuatro meses se han organizado en Villarrica: Zapateros, Albañiles, Carpinteros y Panaderos. Pronto se dará lugar a formar el Centro Obrero de Villarrica.

Pro RENOVACIÓN

LISTA No. 02 A CARGO DE AGENCIA CONCEPCION

Guillermo Martínez	25.—
Dionisio Melgarejo	10.—
Antonio Romero	10.—
Estanislao Benítez	15.—
José Escobar	5.—
Venta	53.—
Romualdo Granda	5.—
Luis R. Olazar	5.—
Más	2.—
Total	\$ 130.—

LISTA No. 23

Amancio Barro	10.—
Rafael Barro	10.—
E. Bacso	25.—
Ocampo	10.—
Vera	10.—
Cesareo Almada	05.—
Domingo Baez	10.—
Ramón Cabral	10.—
J. Ramón Rame	20.—
M. Menéndez	20.—
Larrosa	15.—
Juan Pablo Medina	15.—
Guillermo Mayorquin	15.—
Baldomero Batt	25.—
Total	\$ 190.—

CANTIDADES SUELTAS

J. Bragulat	5.—
Mieres (Venta)	130.—
R. Rodríguez	70.—
Manresa	30.—
Rueda	11.—
J. Cristaldo, Formosa, R.A.	148.—
N. Briter, Villarrica	110.—
Varios (Venta)	51.—
J. Lopez	20.—

Representantes de «RENOVACION»

En Concepción: Adriano Ramírez. En Villarrica: Nicasio Briter. En Encarnación: Isaac Domínguez. En Buenos Aires: F. A. Ritsche, B. Mitre 3270. En Chile: Manuel Marquero, en Puente Ato. Resistencia Chaco, (R. A.). Francisco C. González. En Bolivia, La Paz: S. Desiderio Osuna. En Formosa R. A. J. Cristaldo.

La moral de los iguales no es la misma que la del rico caritativo y el pobre agradecido. — Para un mundo nuevo se necesita una moral también nueva y lo que se anuncia es un mundo diferente del actual.

E. Réclus